

Oponentský posudek na diplomovou práci sl. Zdeňky Stebelské „Příběh Wang Zhaojun ve stejnojmenné hře čínského dramatika Cao Yuho“

Diplomantka se ve své práci zabývá divadelní hrou významného moderního dramatika Cao Yuho, která nově zpracovává známý příběh o kráse Wang Zhaojun provdané za dynastie Han za vládce Hunů. Přitom si všímá především posunu, k němuž ve hře došlo oproti tradičnímu pojetí látky a důvodů – především politických – které k tomuto posunu vedly.

Práce je rozdělena do několika částí. V úvodní části diplomantka charakterizuje formování moderního čínského dramatu a jeho další vývoj ve 20. století, posléze podává výklad o životě a díle dramatika Cao Yuho a následně přechází k analýze samotné hry, přičemž si všímá tradičních zpracování příběhu Wang Zhaojun, inspiračních zdrojů, ze kterých Cao Yu čerpal a ideologických a politických důvodů vedoucích k sepsání hry. Těžiště práce pak spočívá v podrobném popisu dramatu, v rozboru jednotlivých postav a motivů, které se v dramatu vyskytují.

Samotná struktura práce je logická a přehledná, přičemž je třeba ocenit i vícevrstevný obsah. Práce je celkově spíše kompilačního a popisného nežli hluboce analytického charakteru. Kompilační charakter je zřejmý především v prvních kapitolách, které navíc vyznívají poměrně povšechně a působí na mě dojmem, že nejsou výrazněji propojeny s vlastním rozbohem hry. Vlastní rozbor je do značné míry popisného charakteru, byť se domnívám, že autorce se poměrně dobře podařilo postihnout hlavní motivy, jichž autor využívá a zdařilo se jí popsat rozdíly ve vykreslení jednotlivých postav. Autorka také postihuje určitou nevyváženost mezi dvěma částmi hry, kterou připisuje hlavně usilovné snaze dramatika naplnit a podtrhnout ideologické zadání. Důvody této nevyváženosti by si ovšem možná zasloužily ještě poněkud hlubší analýzu.

V závěru se autorce podařilo logicky a přehledně shrnout svá předchozí zjištění, přičemž ovšem – vzhledem k tomu, že za hlavní příčinu proměny pojetí Wang Zhaojun oproti jejímu tradičnímu obrazu považuje důvody politické a ideologické – by si možná větší pozornost zasloužovalo zasazení hry do celkového kontextu doby, v níž vznikala.

Z hlediska formálního je práce napsána čtivým, kultivovaným jazykem s malým množstvím překlepů a jazykových chyb. Jako ne úplně dostatečné se mi jeví použití poznámkového aparátu – v některých případech postrádám odkazy na materiály, z nichž autorka vycházela. Někdy u odkazů vypadla čísla stránek.

Práci doplňuje uspokojivě obsáhlý seznam literatury, jehož rozsah ovšem poněkud snižuje skutečnost, že obsahuje vícero prací přehledného a encyklopedického charakteru.

Celkově považuji práci slečny Stebelské za zdařilou kompilační a popisnou práci a navrhuji její hodnocení jako velmi dobré.

V Praze 29. 5. 2008

Mgr. Jakub Maršálek Ph.D. — /

